*****Ancient Texts Modern Dilemmas***

**Is the Torah for the Jews or for the World?**

Rabbi Sammy Bergman- sbergman@torontotorah.com

**Light unto the Nations**

1. **Shemot 19:6 (JPS 1985 Translation)**

וְאַתֶּ֧ם תִּהְיוּ־לִ֛י מַמְלֶ֥כֶת כֹּהֲנִ֖ים וְג֣וֹי קָד֑וֹשׁ אֵ֚לֶּה הַדְּבָרִ֔ים אֲשֶׁ֥ר תְּדַבֵּ֖ר אֶל־בְּנֵ֥י יִשְׂרָאֵֽל׃

But you shall be to Me a kingdom of priests and a holy nation.’ These are the words that you shall speak to the children of Israel.”

1. **Devarim 4:6 (JPS 1985 Translation)**

וּשְׁמַרְתֶּם֮ וַעֲשִׂיתֶם֒ כִּ֣י הִ֤וא חָכְמַתְכֶם֙ וּבִ֣ינַתְכֶ֔ם לְעֵינֵ֖י הָעַמִּ֑ים אֲשֶׁ֣ר יִשְׁמְע֗וּן אֵ֚ת כָּל־הַחֻקִּ֣ים הָאֵ֔לֶּה וְאָמְר֗וּ רַ֚ק עַם־חָכָ֣ם וְנָב֔וֹן הַגּ֥וֹי הַגָּד֖וֹל הַזֶּֽה׃

Observe them faithfully, for that will be proof of your wisdom and discernment to other peoples, who on hearing of all these laws will say, “Surely, that great nation is a wise and discerning people.”

**The Prohibition of Teaching Torah to Non-Jews**

1. **Talmud, Sanhendrin 59a (adapted from Davidson Edition Translation)**

ואמר רבי יוחנן: נכרי שעוסק בתורה חייב מיתה, שנאמר תורה צוה לנו משה מורשה - לנו מורשה ולא להם. - וליחשבה גבי שבע מצות! מאן דאמר מורשה - מיגזל קא גזיל לה, מאן דאמר מאורסה - דינו כנערה המאורסה, דבסקילה. מיתיבי, היה רבי מאיר אומר: מניין שאפילו נכרי ועוסק בתורה שהוא ככהן גדול - שנאמר אשר יעשה אתם האדם וחי בהם, כהנים לויים וישראלים לא נאמר, אלא האדם. הא למדת: שאפילו נכרי ועוסק בתורה הרי הוא ככהן גדול! - התם בשבע מצות דידהו.

And Rabbi Yoḥanan says: A gentile who engages in Torah study is liable to receive the death penalty; as it is stated: “Moses commanded us a law [torah], an inheritance of the congregation of Jacob” (Deuteronomy 33:4), indicating that it is an inheritance for us, and not for them. The Gemara challenges: But if so, let the tanna count this prohibition among the seven Noahide mitzvot. The Gemara explains: According to the one who says that the verse is referring to the Torah as an inheritance, this prohibition is included in the prohibition of robbery, as a gentile who studies Torah robs the Jewish people of it. According to the one who says that the verse is referring to the Torah as betrothed, as the spelling of the Hebrew word for betrothed [me’orasa], is similar to that of the word for inheritance [morasha], the punishment of a gentile who studies Torah is like that of one who engages in intercourse with a betrothed young woman, which is execution by stoning. The Gemara raises an objection to Rabbi Yoḥanan’s statement from a baraita: Rabbi Meir would say: From where is it derived that even a gentile who engages in Torah study is considered like a High Priest? It is derived from that which is stated: “You shall therefore keep My statutes and My ordinances, which if a man does he shall live by them” (Leviticus 18:5). The phrase: Which if priests, Levites, and Israelites do they shall live by them, is not stated, but rather: “A man,” which indicates mankind in general. You have therefore learned that even a gentile who engages in Torah study is considered like a High Priest. The Gemara answers: There, in the baraita, the reference is to a gentile who engages in the study of their seven mitzvot.

1. **Talmud, Chagigah 13a**

ואמר רבי אמי: אין מוסרין דברי תורה לנכרי, שנאמר לא עשה כן לכל גוי ומשפטים בל ידעום.

Rabbi Ami said: We don’t give over words of Torah to a non-Jews as it says (Psalms 147) “He didn’t do so for all the nations and He didn’t make the laws known to them.

1. **Tosafot on Chagigah 13a**

אין מוסרין דברי תורה לעובד כוכבים - היה קשה להר"ר אלחנן תיפוק ליה דעובד כוכבים העוסק בתורה חייב מיתה כדאמר בפ' ד' מיתות (סנהדרין דף נט. ושם) עובד כוכבים העוסק בתורה חייב מיתה והמלמדו עובר אלפני עור לא תתן מכשול וכי תימא בז' מצות דידהו דאינו חייב מיתה כדאמר הש"ס התם והא מצוה איכא למוסרם להם ונפקא לן מהאי קרא אשר יעשה אותם האדם וחי בהם (ויקרא יח) כהן ולוי לא נאמר אלא אדם שאפילו עובד כוכבים ועוסק בתורה וכו' וי"ל דהכא מיירי **אפילו היכא דאיכא עובד כוכבים אחר שרוצה ללמדו** דליכא לפני עור כדאמרינן בע"ז (דף ו:) המושיט כוס יין לנזיר עובר אלפני עור והני מילי דקאי אתרי עברא דנהרא שבלאו נתינתו אי אפשר להביאו אליו אבל אי לאו הכי אינו עובר אלפני עור הכא נמי אפילו במקום שעובד כוכבים אחר רוצה ללמדו דליכא לפני עור מכל מקום אסור משום מגיד דבריו ליעקב וכו' (תהלים קמז).

**Question**: Why did the Talmud bring an additional source for the prohibition of teaching Torah to non Jews? Since it is forbidden for them to learn Torah, it should be prohibit for Jews to teach them and cause them to sin?

**Comment**- It can’t be referring to teaching them about the 7 Noachide Laws **because that is a מצוה to teach them!**

**Answer-** The additional source prohibits teaching Non-Jews even when they could accessed Torah learning from a Non-Jewish teacher.

**Rationale for the Prohibition**

1. **Rambam, Laws of Kings and Wars Chapter 10 (Translation from Reuven Brauner)**

עַכּוּ''ם שֶׁעָסַק בַּתּוֹרָה חַיָּב מִיתָה. לֹא יַעֲסֹק אֶלָּא בְּשֶׁבַע מִצְוֹת שֶׁלָּהֶן בִּלְבַד. וְכֵן עַכּוּ''ם שֶׁשָּׁבַת אֲפִלּוּ בְּיוֹם מִימוֹת הַחל אִם עֲשָׂאָהוּ לְעַצְמוֹ כְּמוֹ שַׁבָּת חַיָּב מִיתָה. וְאֵין צָרִיךְ לוֹמַר אִם עָשָׂה מוֹעֵד לְעַצְמוֹ. **כְּלָלוֹ שֶׁל דָּבָר אֵין מְנִיחִין אוֹתָן לְחַדֵּשׁ דָּת וְלַעֲשׂוֹת מִצְוֹת לְעַצְמָן מִדַּעְתָּן.** אֶלָּא אוֹ יִהְיֶה גֵּר צֶדֶק וִיקַבֵּל כָּל הַמִּצְוֹת. אוֹ יַעֲמֹד בְּתוֹרָתוֹ וְלֹא יוֹסִיף וְלֹא יִגְרַע. וְאִם עָסַק בַּתּוֹרָה אוֹ שָׁבַת אוֹ חִדֵּשׁ דָּבָר. מַכִּין אוֹתוֹ וְעוֹנְשִׁין אוֹתוֹ וּמוֹדִיעִין אוֹתוֹ שֶׁהוּא חַיָּב מִיתָה עַל זֶה. אֲבָל אֵינוֹ נֶהֱרָג:

A non-Jew who busied himself with Torah is liable with his life. He must involve himself in their Seven Commandments only. Similarly, a non-Jew who “rested” as one would on Shabbos, even on a weekday, is liable with the death penalty. There is no reason to mention (that he is culpable) if he invented his own holiday. **The principle here is that we do not permit them to make a new religion and create new commandments for themselves based on their own reasoning.** They may only become Righteous Converts and accept upon themselves all the Commandments, or they must observe their own (Seven) Laws only, and not add or detract from them. If a non-Jew busied himself with Torah or made Shabbos or made up something new, we give him lashes and punish him and tell him that he is liable with the death penalty for doing this. But he is not executed.

1. **Rabbi Menachem Meiri on Sanhendrin 59a**

וכן הדין אם עסק בתורה שלא לכונת קיום עיקרי מצוותיה אלא שלבו חפץ לירד לידיעת תורתינו ותלמודינו ראוי ליענש מפני שבני אדם סבורים עליו שהוא משלנו מתוך שרואין אותו יודע ויבואו לטעות אחריו ומ"מ כל שהוא עוסק בעיקרי שבע מצות ובפרטיהם ובמה שיוצא מהם אף על פי שרוב גופי תורה נכללים בהם מכבדין אותו אפילו ככהן גדול שאין כאן חשש לטעות אחריו שהרי אף בשלו הוא עוסק וכל שכן אם חקירתו על דעת לבא עד תכלית שלימות תורתינו עד שאם ימצאנה שלימה יחזור ויתגייר וכל שכן אם עוסק ומקיים עיקרי מצותיה לשמה אף בשאר חלקים שבה שלא משבע מצות:

The problem with a Non-Jew learning Torah is the concern that others will mistake their partial observance for true Judaism.

1. **Rabbi Yaakov Yechiel Weingerg, Sridei Aish 2:55**

מכל האמור נראה שעיקר האיסור לעכו"ם ללמוד תורה הוא החשש שלא יבואו אח"כ ליטול התורה מישראל ולהכחיש יתרונם של ישראל בזה. וזהו המכוון בדברי חז"ל, שהיא להם מעין נערה המאורסה או כאשת איש (לשון הספרי) או מטעם גזל. והכוונה אחת היא - גזילת הברית שכרת ה' עם עמו לייחדו ולהפליאו מכל האומות.

It appears from all of the above that the main prohibition of teaching non- Jews Torah is the concert that they shouldn’t take the Torah from Israel and deny Israel’s uniqueness. That is the intent of the Sages who say that [learning Torah for them] is like adultery or robbery. The intention is the same: stealing the covenant G-d forged with his nation in order to make them special and unique.

**Scope of the Prohibition:**

1. **Responsa of the Rambam 149**

שאלה מאמר ר' יוחנן גוי שעסק בתורה חייב מיתה, האם זה הלכה והחייב כל בר ישראל להמנע (מללמדו) דבר מן המצות חוץ משבע מצות או להעמידו עליהן, אם לאו?

התשובה היא הלכה בלא ספק. וכאשר יד ישראל תקיפה עליהם, מונעים אותו מתלמוד תורה עד שיתגייר. אבל לא יהרג, אם עסק בתורה, לפי שאמר חייב מיתה ולא אמר נהרגכמו שאמרו על שבע מצות בן נח נהרג. ומותר ללמד המצות לנוצרים ולמשכם אל דתנו, ואינו מותר דבר מזה לישמעאלים, לפי מה שידוע לכם על אמונתם, שתורה זו אינה מן השמים, וכאשר ילמדום דבר מן כתוביה (וימצאוהו) מתנגד למה שבדו הם מלבם לפי ערבוב הסיפורים ובלבול העניינים אשר באו להם, (הרי) לא תהיה זו ראיה אצלם, שטעות בידיהם, אלא יפרשוה לפי הקדמותיהם המופסדות ויוכלו להשיב עלינו בזה בטענתם ויטעו כל גר וישראל, שאין לו דעת, ויהיה זה מכשול לישראל האסורין ביניהם בעונותם. אבל הערלים מאמינים בנוסח התורה שלא נשתנה, ורק מגלים בה פנים בפרושם המופסד ומפרשים זאת בפירושים, שהם ידועים בהם, ואם יעמידום על הפרוש הנכון, אפשר שיחזרו למוטב, ואפילו לא יחזרו, כשרוצים שיחזרו, לא יבוא לנו מזה מכשול ולא ימצאו בכתוביהם דבר שונה מכתובינו.

Question: Is the statement of R’ Yochanan that a non-Jew who engages in Torah study is liable for death operative law and is every Jew required to prevent themselves from teaching them anything about the mitzvot aside from 7 Noachide laws?

Answer: It is the operative law. When the Jews have power over them we prevent them from learning Torah until they convert. However they should not be killed for doing so…

* It is permitted to teach the Christians the commandments and bring them close to our laws but this is prohibited to Muslims.
* This is because the Muslims reject the idea that our Torah is from heaven. Therefore, they will twist what we teach them and it will be a stumbling block for those Jews who are trapped amongst them.
* However, the (uncircumcised) Christians believe in the text of the Torah that it hasn’t changed but have their own interpretations. If we teach them the appropriate interpretation it’s possible they will return for the better. Otherwise, teaching them will not be a stumbling block because there is nothing different in their writings than in ours.
1. **Rabbi Joshua Baruch on Avodah Zarah 6a**

"לשון ריא"ז בפרק ד' מיתות עובד כוכבים שעוסק בתורה חייב שנאמר תורה צוה לנו משה מורשה לנו ולא להם והרי הוא בכלל גזל שהוא גוזל ירושתנו. ונראה בעיני שישראל המלמדו תורה הרי הוא עובר על ולפני עור ולא נאמר כל זה אלא בתורת משה ומצותיה שנצטוו בהן ישראל, אבל נביאים וכתובים נראה בעיני שמותר ללמדו שרואה בהן נחמות האמורים לישראל ותשובות שראוי להאמין לאפיקורסין וע"י כן אפשר שישלים דרכו".

* The prohibition apples to the five Books of Moses which were commanded to Israel. But it’s permitted to teach them the prophets and the writings so they see the consolation prophecies.
1. **Rabbi Naftali Tzvi Yehuda Berlin, Meishiv Davar 2:77**

מש"כ בבר"י דזהו בכלל אין מוסרין ד"ת לנכרי כו' לא נראה כלל דאפילו ללמוד תורה שבכתב לנכרי אין איסור. …ביאור הדברים דתורה שבכתב כמו שהוא נאמר בסיני ונשנה סדר משנה בא"מ כדאי' בפ' כיצד מעברין כיצד סדר משנה כו' ובערבות מואב מסר סדר התלמוד האיך נלמדו המשניות מכללי התורה כדאי' בנדרים (ל"ו) דלא נתנה פלפול' של תורה אלא למשה. והוא נהג בה טובת עין ונתנה לישראל וזה הי' בערבות מואב. וזהו דברו ועתה ישראל שמע אל החוקים ואל המשפטים אשר אנכי מלמד אתכם לעשות. והוא כללי התורה והמדרשות וזהו חקים כדאיתא בקידושין (ל"ט) ואל המשפטים האיך ללמוד הדינים מכללים אלו. ודבר זה אסור למסור לאוה"ע שנא' ומשפטים בל ידעום. ומעתה דתני קראו ושנו ושלשו היינו תלמוד הקשו יפה הא ומשפטים בל ידעום כתיב. אבל תורה שבכתב אין שום איסור ללמד לגוי.

* There is no prohibition to teach them the written Torah.
* The Oral Torah, including the rules of exegesis, and how to derive the laws from the text was a special gift to the Jews and that is forbidden to share with Non-Jews
1. **Rabbi Ovadiah Yosef, Yabi Omer Section 2 Yoreh Deah 17**

(יב) המורם מכל האמור שאסור ללמד תורה לגוי, בין תורה שבכתב בין תורה שבע"פ, ואסור לענות לו על שאלות דתיות. לבד כשמקשה ומתמיה על דת ישראל, שמותר להקהות את שיניו ולהשיב לו מלחמה שערה. וכמ"ש ודע מה שתשיב לאפיקורוס, ה"מ באפיקורוס עכו"ם. (סנהדרין לח:). וכן מותר ללמדו דיני שבע מצות אף בזה"ז. גם מותר ללמדו עברית ולשון הקודש ודקדוקה. וקטן דמסברי ליה ומסבר דינו כגדול. פחות מכן מותר ללמדו תורה. הנלע"ד כתבתי.

It's forbidden to teach a Non-Jew both the Oral and Written Torah, and it’s forbidden to answer religious question unless they are ridiculing the Jewish religion. It’s permissible to teach the 7 Noachide laws and the Hebrew Language.

1. **Rabbi Yaakov Epstein, Chevel Nachalato 6:27**
2. According to most authorities one shouldn’t teach a Non-Jew Torah at all. (Rabbi Sholomo ibn Aderet, Rabbi Ovadiah Yosef)
3. There are those who held that you can teach them Torah without the reasons and secrets behind it. Some only permitted the Prophets and Writings. (Rabbi Joshua Baruch)
4. Some held that you can teach them the Written Torah but not the Oral Torah. (Rabbi Naftali Berlin)
5. Some held that you can teach if there intention is only to know and not to create a new religion (Rambam, Rabbi Yaakov Yechiel Weinberg)
6. You can learn with a potential convert.
7. You shouldn’t teach a class of Non-Jews Torah. There are those who permitted this if it causes a “Kiddush Hashem” or there is a concern of enmity.
8. You can teach a class of Jews and Non-Jews if there is no alternative.
9. Laws relevant to the Seven Noachide laws can be taught to Non-Jews
10. **Rabbi Nachum Rabinovitch, “Accepting Donations from the International Fellowship of Christians and Jews**

דורנו נתברך בברכה מיוחדת שהרבה דורות ציפו לה, לראות במימוש הבטחת ה' בשיבת ישראל לארצו. הזדמנות זו מטילה עלינו את האתגר לקיום המטרה ההיסטורית של עם ישראל "ואתם תהיו לי ממלכת כהנים וגוי קדוש". בכל תקופה ותקופה נדרשת התבוננות באופן שבו יש ליישם את היעוד ההיסטורי הזה

Our generation has been blessed with a unique blessing many generations have yearned for: to see the actualization of the G-d’s promise of Israel’s return to its land. This opportunity gives us the responsibility to meet the challenge of fulfilling the historical destiny of the nation of Israel: “and you shall be for me a kingdom of priests and a holy nation”. In every era, new thinking is required to determine how to actualize this historical destiny.

1. **Rabbi Joseph B. Soleveichik, “Confrontation”, Tradition 1964**

We Jews have been burdened with a twofold task: we have to cope with the problem of a double confrontation. We think of ourselves as human beings, sharing the destiny of Adam in his general encounter with nature, and as members of a covenantal community which has preserved its identity under most unfavorable conditions, confronted by another faith community. We believe we are the bearers of a double charismatic load, that of the dignity of man, and that of the sanctity of the covenantal community. In this difficult role, we are summoned by God, who revealed himself at both the level of universal creation and that of the private covenant, to undertake a double mission - the universal human and the exclusive covenantal confrontation.